

KENWOOD

DRV-330

Caméra de tableau de bord avec GPS intégré
MANUEL D'INSTRUCTIONS

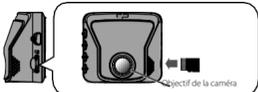


© 2018 JVC KENWOOD Corporation

BSA-2534-106J

À toutes fins utiles ...

Pour éviter que vos fichiers enregistrés ne soient écrasés, mettez l'appareil hors tension, puis retirez la carte mémoire.



Formatage de la carte mémoire

Il est préférable de formater la carte mémoire avant de l'utiliser et environ une fois toutes les deux semaines. Sauvegardez toutes les vidéos et images fixes dont vous avez besoin sur votre ordinateur.

- 1 Appuyez sur le bouton pour afficher le menu.
- 2 Appuyez sur / pour sélectionner "Format" puis appuyez sur le bouton.
Appuyez sur les boutons associés aux icônes qui apparaissent.
Un message de confirmation apparaît.
- 3 Appuyez sur

Configuration du périphérique <A faire avant de l'utiliser> / Set to Using It

Étape 1 : Comment installer / Comment câbler

Position d'installation recommandée

Installez l'appareil dans une position où il ne bloquera pas la vue de face du conducteur (position où

il est caché par le rétroviseur).

Installez l'appareil dans le champ de balayage de l'essuie-glace.

Le montage de l'appareil au centre du pare-brise derrière le rétroviseur facilitera l'enregistrement vidéo optimal.

ATTENTION

Lorsque vous faites passer le cordon d'alimentation à travers le montant avant ou une autre pièce, faites attention à ce qui suit lors du câblage.

Branchez le cordon d'alimentation plus loin vers l'avant ou plus loin vers l'arrière de l'airbag afin qu'il n'interfère pas avec celui-ci.

Dans un véhicule où le couvercle du montant avant est fixé avec des agrafes spéciales ou autre, les clips doivent être remplacés après avoir retiré le couvercle. Pour savoir comment retirer ce couvercle, savoir si les pièces de rechange sont disponibles et autres informations, contactez le concessionnaire du véhicule.

Fixez le cordon d'alimentation à l'aide de scotch souple normal ou autre afin qu'il n'interfère pas avec la conduite.

1 Veillez à ce que votre voiture soit bien garée sur une zone plane.

2 À l'aide d'un chiffon normal, nettoyez les saletés ou la graisse éventuels de l'emplacement prévu, avant d'y apposer l'appareil.

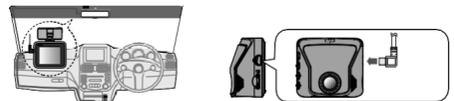
3 Suivez la procédure ci-dessous pour monter l'appareil en toute sécurité à l'intérieur de la voiture.



Confirmez la position dans laquelle apparaît l'appareil, puis fixez-le. Utilisez le scotch adhésif double face pour fixer l'appareil. Laissez-le tel quel plus de 24 heures avant utilisation.

Connexion via le chargeur de voiture fourni

1 Connectez le chargeur de voiture fourni, à l'allume-cigare, branchez le cordon d'alimentation sur l'appareil, puis mettez le cordon.



2 Allumez le moteur.

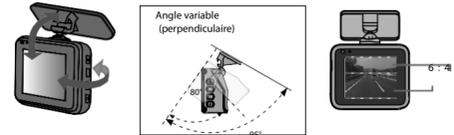
L'alimentation s'allume et recharge l'appareil. La lampe du chargeur de voiture s'allume en vert.

3 Laissez charger pendant au moins 3 minutes.

Après cela, vous pouvez l'utiliser.

4 Ajustez l'angle monté.

Lorsque vous utilisez réellement l'appareil, vérifiez que le champ de vision de la caméra soit parallèle au sol et que le rapport sol-ciel soit d'environ 6-4.



5 Retirez la feuille de protection de l'objectif de la caméra.



6 Appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que l'alimentation soit coupée. Maintenez à nouveau le bouton d'alimentation appuyé pour redémarrer.

• Veillez à remettre l'appareil sous tension à chaque fois que vous avez terminé de régler l'angle. Veillez aussi à remettre l'appareil sous tension lorsque vous le laissez en marche pendant que vous le retirez du support ou lorsque l'angle a changé et que vous le réajustez alors qu'il est sous tension. L'angle ajusté est enregistré à la mise sous tension.

Connexion via le CA-DR150 (accessoire en option)

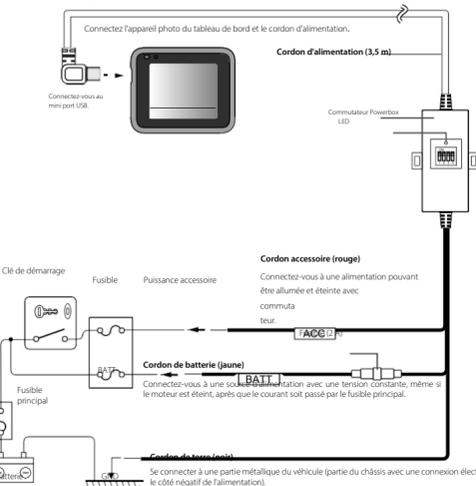
• Avant de connecter l'appareil, assurez-vous de bien lire et comprendre le mode d'emploi fourni avec le CA-DR150 (accessoire en option), puis installez-le en toute sécurité. Veuillez lire les indications sur les réglages du commutateur et du câblage au préalable.

1 Effectuez les réglages des "Voltage cut-off value settings" et "Off timer settings".

Lisez bien le manuel d'instructions fourni avec le CA-DR150 (accessoire en option), puis effectuez les réglages.

2 Raccordements.

L'alimentation 5 V fournie à la caméra de tableau de bord démarre après un certain temps (environ 20 secondes), même si l'accessoire est sous tension, et ce, pour lui permettre d'évaluer la puissance de la tension d'alimentation (12 V / 24 V).



3 Allumez la clé du moteur et laissez l'appareil se charger pendant au moins 3 minutes.

Vous pouvez l'utiliser après l'avoir chargé pendant 3 minutes.

4 Ajustez l'angle monté.

Lorsque vous utilisez réellement l'appareil, assurez-vous que le champ de vision de la caméra soit parallèle au sol et que le rapport sol-ciel soit d'environ 6-4. Voir l'illustration de l'étape 4 de "Connexion via le chargeur de voiture fourni".

5 Retirez la feuille de protection de l'objectif de la caméra.

Voir l'illustration de l'étape 5 de "Connexion via le chargeur de voiture fourni".

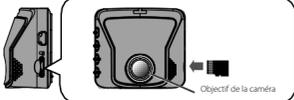
6 Appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que l'alimentation soit coupée. Maintenez à nouveau le bouton d'alimentation appuyé pour redémarrer.

• Veillez à remettre l'appareil sous tension à chaque fois que vous avez terminé de régler l'angle. De plus, rallumez l'appareil si vous le laissez allumé, pendant que vous le retirez à partir du support ou après que l'angle ait changé et que vous le réajustez alors qu'il est allumé. L'angle ajusté est enregistré à la mise sous tension.

Étape 2: Insertion et formatage d'une carte mémoire

1 Appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que l'alimentation soit coupée.

2 Confirmez que l'alimentation est coupée, puis insérez votre carte mémoire dans l'appareil.



Pour retirer la carte mémoire, appuyez dessus pour l'extraire un peu, puis retirez-la. Après cela, remettez l'appareil sous tension.

3 Maintenez le bouton jusqu'à l'allumage.

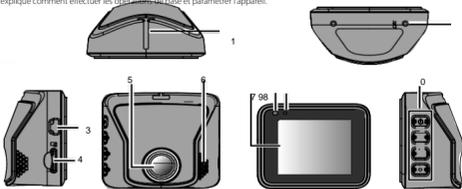
4 Formatage de la carte mémoire.

Il est préférable de formater la carte mémoire avant de l'utiliser et environ une fois toutes les deux semaines. Voir "Formatage de la carte mémoire" pour plus d'informations sur ces opérations.

Si vous n'utilisez pas le mode parking, la configuration est terminée pour vous. Si vous voulez utiliser le mode parking, passez à l'étape 3.

Noms et fonctions des pièces

Ce qui suit explique comment effectuer les opérations de base et paramétrer l'appareil.



- 1 Fente d'insertion pour le support de montage
- 2 Bouton Réinitialiser Réinitialise l'appareil.
- 3 Mini port USB (DCSV) Branchez le cordon du chargeur de voiture fourni ou le câble d'alimentation CA-DR150 vendu séparément pour les appareils du tableau de bord. Vous pouvez également connecter un câble USB (disponible dans le commerce) pour vous connecter à un ordinateur.
- 4 Fente pour carte microSD Insérez une carte SD pour l'enregistrement.
- 5 Objectif de la caméra
- 6 Haut-parleur
- 7 Affichage LCD
- 8 Microphone Enregistrement audio.

Étape 3: Activer le mode Parking

- 1 Appuyez sur le bouton pour afficher le menu.
- 2 Appuyez sur / pour sélectionner "Parking Mode" puis appuyez sur le bouton.
Appuyez sur les boutons associés aux icônes qui apparaissent.
- 3 Appuyez sur / pour sélectionner "Detection", puis sur le bouton.
- 4 Appuyez sur / pour sélectionner "On", puis appuyez sur le bouton.
Un message de confirmation apparaît.
- 5 Appuyez sur
- 6 Appuyez sur / pour sélectionner 1/3 ou 3/3 pour le "Storage Allocation", puis appuyez sur le bouton.

2/3 est un paramètre pour lequel il n'y a pas de zone pour les enregistrements garés. La valeur initiale est définie sur 2/3.



| Affectation de zone de stockage | Capacité de la carte mémoire | En continu (enregistrement) | Événement (enregistrement) | Garé (enregistrement) | Images fixes |
|---------------------------------|------------------------------|------------------------------|----------------------------|----------------------------------|--------------------|
| 1/3 | 4 GB | Approx. 32 minutes | Approx. 3 minutes | Approx. 3 minutes | Approx. 25 images |
| | 8 GB | Approx. 1 heure et 5 minutes | Approx. 7 minutes | Approx. 7 minutes | Approx. 150 images |
| de la capacité allouée | 16 GB | Approx. 2 heures | Approx. 15 minutes | Approx. 15 minutes | Approx. 300 images |
| | 32 GB | et 10 minutes | Approx. 30 minutes | Approx. 30 minutes | Approx. 600 images |
| 2/3 | 4 GB | Approx. 32 minutes | Approx. 30 minutes | Il n'y a pas | Approx. 150 images |
| | 8 GB | Approx. 1 heure | Approx. 14 minutes | | Approx. 300 images |
| de la capacité allouée | 16 GB | et 10 minutes | minutes de stockage pour | Approx. 30 enregistrements garés | Approx. 600 images |
| | 32 GB | et 10 minutes | et 10 minutes | minutes de stockage pour | Approx. 600 images |
| 3/3 | 4 GB | Approx. 32 minutes | Max. 20 fichiers | Max. 10 fichiers | Max. 10 fichiers |
| | 8 GB | Approx. 1 heure et 5 minutes | Max. 40 fichiers | Max. 20 fichiers | Max. 20 fichiers |
| de l'espace restant (fichiers) | 16 GB | et 10 minutes | | | |
| | 32 GB | et 10 minutes | | | |

• Les durées d'enregistrement et les nombres d'images fixes sont à titre indicatif. Les temps réels peuvent être plus courts en raison des conditions d'enregistrement.

Lorsque la zone de stockage commence à diminuer, les anciens enregistrements sont supprimés à mesure que de nouveaux enregistrements sont créés.

Un message de confirmation apparaît.

7 Appuyez sur

Le réglage du mode parking est activé.

Si vous avez connecté le CA-DR150 (accessoire optionnel), passez à l'étape 8.

8 Confirmez que "Medium" soit bien prédéfini comme sélection pour "Auto Entry" dans la troisième opération des procédures 1 et 2 de "Étape 3: Activer le mode Parking".

• Le réglage par défaut, au moment de l'achat du "LCD Standby" de l'appareil est "Always On". L'écran reste également lumineux pendant le mode d'enregistrement garé. Si vous souhaitez assombrir l'affichage à l'écran, reportez-vous à la section "Modification des réglages de l'affichage à l'écran pendant l'enregistrement continu et la surveillance du stationnement" au verso.

9 Indicateur LED

| Statut | Charge | Statut d'enregistrement |
|------------------------------------------|---------------|---------------------------|
| Lumière verte | En charge | N'enregistre pas* |
| Pas allumé | Ne charge pas | N'enregistre pas* |
| Vert et orange éblouissant en même temps | En charge | Enregistrement en cours |
| Lumière orange | — | Surveillance mode parking |

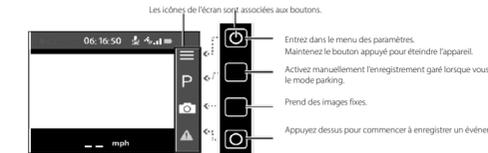
* "Not recording" indique qu'aucun fichier enregistré est en cours de lecture. Enregistrement en cours

0 Boutons

Faites fonctionner l'appareil à l'aide de ces boutons.

Les fonctions des 4 boutons sont indiquées par les icônes qui apparaissent sur l'écran.

Les fonctions des boutons diffèrent en fonction de l'écran affiché.



Modes d'enregistrement

Fonction 1: Enregistrement continu

Enregistrez toujours la vidéo pendant que vous conduisez.



Si vous touchez la clé sur ACC, l'appareil s'allume et, après quelques secondes, commence automatiquement à enregistrer en continu (enregistrement continu). En enregistrement continu, les fichiers sont séparés et enregistrés.

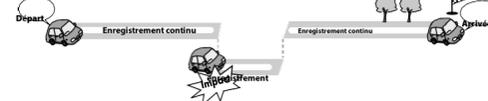
- L'écoulement du temps →
- Continu enregistrement
- Fichier
- Fichier
- Les données d'enregistrement sont sauvegardées dans le dossier "Vidéo".
- Les fichiers enregistrés sont automatiquement écrasés à partir du fichier le plus ancien.
- Vous pouvez régler la durée d'enregistrement d'un fichier dans le menu [Video Recording] — [Video Clip Length] (Verso) Au moment de l'achat, ce délai est réglé sur 3 minutes.

Fonction 2: Enregistrement d'événement

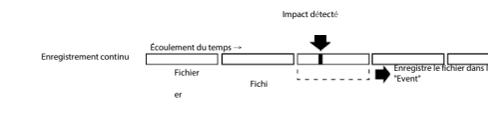
Enregistrez quand il détecte un impact pendant que vous conduisez

Enregistrement d'événement

Lorsque l'appareil détecte un impact, il extrait uniquement le fichier qui l'a détecté pendant l'enregistrement continu et l'enregistre dans un autre fichier.



L'appareil détecte les chocs soudains, les accélérations rapides, les virages brusques, les collisions inattendues, etc., et les enregistre. Si vous voulez lancer manuellement un enregistrement d'événement, appuyez sur le bouton d'enregistrement d'événement. Lorsqu'un événement a été enregistré, l'appareil revient en enregistrement continu (enregistrement en continu).



- L'écoulement du temps →
- Enregistrement continu
- Fichier
- Fichier
- Impact détecté
- Enregistrez le fichier dans le dossier "Event"

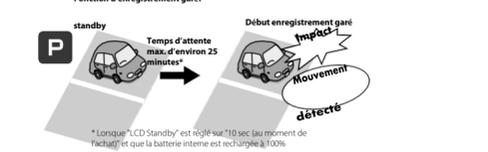
- Les données d'enregistrement sont enregistrées dans le dossier "Event".
- Les fichiers enregistrés sont automatiquement écrasés à partir du fichier le plus ancien.
- Vous pouvez régler la durée d'enregistrement d'un fichier dans le menu paramètres [Recording settings] — [Recording time settings] (Verso) Au moment de l'achat, ce délai est réglé sur 3 minutes.

Fonction 3: Enregistrement garé

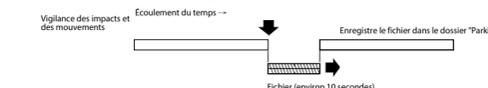
Enregistrez aussi quand il détecte des impacts ou des mouvements alors que vous êtes garés.

Enregistrement garé

L'enregistrement commence lorsque l'appareil détecte des impacts ou des mouvements pendant environ 25 minutes après que votre voiture est garée dans un parking où allumez et que vous allumez l'appareil.



* Lorsque "LCD Standby" est réglé sur "10 sec" (au moment de l'achat) et que la batterie interne est rechargée à 100%.



- Pour utiliser la fonction d'enregistrement garé, reportez-vous à "Étape 3: Activer le mode Parking".
- Les fichiers enregistrés sont automatiquement écrasés à partir du fichier le plus ancien.

En mode parking, l'appareil surveille les impacts avec votre véhicule et les mouvements dans le champ de l'objectif. S'il détecte des mouvements ou des impacts avec votre véhicule pendant la surveillance, cela activera l'enregistrement garé.

- Les données de l'enregistrement garé sont sauvegardées dans le dossier "Parking".
- Les enregistrements en mode garé durent maximum 60 secondes, en fonction de la détection des impacts et des mouvements.
- Ils commencent quelques secondes après que l'appareil les ait détectés.
- Vous pouvez régler la sensibilité de la surveillance dans la configuration [Parking Mode] — [Detection Method].
- Si vous souhaitez utiliser la fonction d'enregistrement garé plus longtemps. Utilisez le câble d'alimentation CA-DR150 vendu séparément pour les caméras de tableau de bord et activez le mode parking.
- Pour effectuer un enregistrement continu lorsque vous êtes garés, réglez les paramètres [Auto Entry] sur [Manual]. Lors de l'écrasement de fichiers plus anciens sans passer en mode de stationnement, l'appareil continue d'enregistrer dans le dossier "Vidéo" jusqu'à ce qu'il atteigne la valeur de réglage de la minuterie d'arrêt.

Écrans et fonctions du périphérique

| NOM DE L'ÉCRAN | Descriptif bouton |
|------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Enregistrement continu | Affiche le menu. Apparaît lorsque le mode parking est activé. Appuyez pour entrer en mode parking. Prend des images fixes. Commence l'enregistrement d'un événement. |
| Enregistrement d'événement | Prend des images fixes. Arrête l'enregistrement de l'événement et revient à l'enregistrement en continu. |
| Mode parking pendant la détection de mouvement | Appuyez dessus pour afficher un message. Appuyant dessus, le mode d'enregistrement garé et revient à l'enregistrement continu. Une barre apparaît sur le côté droit de l'écran si vous sélectionnez "Both" ou "Only Motion" dans "Detection Method" si un mouvement est détecté, la barre va vers le haut. |
| Impacts lors du stationnement | Appuyez dessus pour afficher un message. Appuyez sur le mode d'enregistrement garé et revient à l'enregistrement continu. <input checked="" type="checkbox"/> |

Fonction 4: Enregistrement d'images fixes

Prend une image fixe de la vidéo affichée.

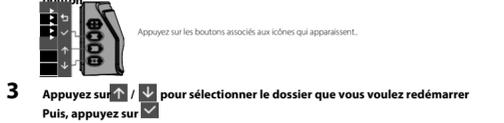
- 1 Appuyez sur
Appuyez sur les boutons associés aux icônes qui apparaissent.
- 2 Appuyez sur / pour sélectionner "File Playback", puis appuyez sur le bouton
Appuyez sur les boutons associés aux icônes qui apparaissent.
- 3 Appuyez sur / pour sélectionner le dossier que vous voulez redémarrer. Puis, appuyez sur
- 4 Appuyez sur / pour sélectionner le fichier que vous souhaitez relire, puis appuyez sur
Le menu de lecture apparaît lorsque vous appuyez sur pendant la lecture d'un fichier. Vous pouvez sélectionner le menu en appuyant sur /

Lire un fichier d'enregistrement

Utilisez l'appareil pour lire les fichiers qui y sont enregistrés.

1 Appuyez sur pour afficher le menu.

- 1 Appuyez sur / pour sélectionner "File Playback", puis appuyez sur le bouton
Appuyez sur les boutons associés aux icônes qui apparaissent.
- 2 Appuyez sur / pour sélectionner le dossier que vous voulez redémarrer. Puis, appuyez sur
- 3 Appuyez sur / pour sélectionner le fichier que vous souhaitez relire, puis appuyez sur
- 4 Appuyez sur / pour sélectionner le fichier que vous souhaitez relire, puis appuyez sur



Le menu de lecture apparaît lorsque vous appuyez sur pendant la lecture d'un fichier. Vous pouvez sélectionner le menu en appuyant sur /



Lecture/Pause:

Appuyez sur pour relire un fichier que vous êtes en train de voir.

Aller à l'événement:

Appuyez sur pour déplacer un fichier que vous visionnez dans le dossier "Event".

Effacer: "Are you sure you want to delete it?" (Voulez-vous supprimer ?) s'affiche quand vous appuyez sur . Si vous appuyez à nouveau dessus, le fichier que vous consultez sera supprimé.

Utiliser l'application pour PC

KENWOOD ROUTE WATCHER II est une application PC permettant d'afficher des vidéos enregistrées avec l'appareil.

Configuration requise pour KENWOOD ROUTE WATCHER II

OS: Microsoft Windows 10, Windows 8.1, Windows 7* (sauf pour Windows 10 Mobile, Windows RT)
* Windows 7 Service Pack 1 doit être installé.
OS: Apple Mac OS X 10.11 (El Capitan) ou version ultérieure
Microsoft et Windows sont des marques déposées ou des marques commerciales de Microsoft Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays.

Macintosh, Mac sont des marques déposées d'Apple Inc., enregistrées aux États-Unis et dans d'autres pays.

Installation du logiciel

- Installez le logiciel dans un environnement informatique pour lequel vous avez les droits d'administrateur.

1 Téléchargez le programme d'installation sur <http://www.kenwood.com/cs/ce/>.

2 Installez selon les instructions à l'écran.

